本局第四救災救護大隊實施119擴大防火宣導

The 4th Emergency and Rescue Corp. managed 119 enlarged fire preventing promotion and experiencing activity

梧棲分隊隊員 汪可云

本局第四救災救護大隊於1月19日，假臺中市港區藝術中心舉辦一年一度119擴大防火宣導活動。本分隊由隊員潘昭宇、石宇哲等2員率所屬婦女防火宣導隊共同參與本次活動。本活動宣導對象為海線各區所有民眾，目的係希望協助民眾瞭解火災可能因子、提昇自我防火意識，進而降低災害發生的機會。為使活動及宣導內容更添趣味性，以吸引更多人潮參與，因此準備方向多以輔導實際操作體驗的方式進行，果然吸引許多家長親自帶著兒女前來，親子共同學習防火技能，使得活動更加熱鬧，亦別具意義。

梧棲分隊負責項目為「火災發生時之逃生方式」。由於火災發生時，因煙囪效應關係，往往造成室內濃煙密佈，隨著時間增加，濃煙蓄積越多，其能見度也就越低。因此特別集思廣義設計出低姿勢爬行的道具供民眾體驗。

道具之通道係以木質支架設計，截面積約為1ｍ*1ｍ之空間，爬行距離約為8公尺之Ｌ形路線，兩側出入口均設有喇叭門鎖。另外將Ｌ形通道以黑布罩上，使得通道內部無任何光線進入，藉以製造伸手不見五指的情境，模擬火場現況。體驗前先宣導民眾了解煙囪效應，以及火災空間內高處與低處溫度明顯落差的特性，因此在火場中逃生時應採取低姿勢爬行方式迅速離開，另外出入另一區劃時，應先以手背測試門板溫度，並進入後切記務必將門帶上，阻絕煙熱流竄。

除上述體驗方式，還包含帶動唱加搶答等小遊戲及發放傳單折頁等書面資料，供民眾閱讀其內容詳細瞭解各類消防資訊及一般家庭內常疏忽的致災因子。

本項目宣導目的乃強化民眾對於避難逃生的觀念，雖然年幼的小孩或許對其中概念不甚瞭解，但藉由玩樂學習的方式，小朋友們多數能聽從指令以低姿爬行方式完成項目。透過這次防火宣導，期待民眾能加深印象，提高消防知識普及率。

浴火鳳凰，溫暖你心

大甲救護義消 謝燕鳳

The Phoenix from the flames, to warm your heart

一開始加入鳳凰志工行列，純粹只不想虛度光陰，希望能利用自己空閒時間，為這個社會盡一份力。人家常說飲水思源，平常食衣住行受之於人者太多，然而取之於社會，希望自己能在心有餘力時回饋於社會，同時我也相信有施便有得，今日我為人人，他日人人為我，大家都心存感恩，便能一起創造充滿愛心及溫暖的社會。

不知不覺中，已經在鳳凰志工服務四年，在這四年中，看盡世間百態。記得有次一位獨居老人報案，當天他表示，已經床上無法動彈一天一夜，現在才稍微恢復，可以打電話求救，但依舊沒辦法起床開門，希望我們能趕緊破門救他。當我們在爬樓梯快到老人家中時，便聞到一陣刺鼻的酸臭味，警消同仁破門後，屎尿味中摻雜放了不知道多久的飯菜餿味，貫穿口罩直撲而來，雖然那股味道令人作嘔反胃，我們還是強忍極度不舒服的感覺，馬上執行救護流程，迅速將沾染穢物的老人送醫。事後得知，原來是因為血液循環較差，才導致舞法動彈，而這場小病卻極有可能就這樣奪走他的性命，沒有兒女沒有朋友的他，平時不會有人關心，更不會有人知道他現在急迫的需要幫助，幸好老人生存意志非常堅強，不願放棄一絲希望最後報案成功，否則他只能望著一片空白的天花板胡思亂想，在恐懼、無助、失望、孤獨中，緩慢的、緩慢的死去。

在那之後，每每遇到輕生的案例，都不禁感慨，有人這麼努力的想存活下去，即使孤苦伶仃無依無靠，但還是有人這麼的輕易結束自己的生命，傷透那些關心、在乎你的人。我常常勸導那些成天抱怨自己很悲慘、生活不順遂、覺得自己活在世上很多餘的人，能加入鳳凰志工行列，跟我們一起出去救護，去看看社會的角落，那些比他遭遇更慘、生活條件更差，真正快要活不下去的弱勢族群，是如何餐風露宿有一餐沒一餐的活下去；也去看看一些例如車禍現場，讓他們明白生命的脆弱，禁不起一點碰撞，這些都能讓他們感悟，相較而言，自己已經是無比幸福，應該更加珍惜生命且心存感恩，並付諸行動幫助他人，而不是整天無病呻吟，被過多的物質慾望操控，喪失自己當人的意義。

當志工的這幾年，對於志工的觀念也不斷改變，從原本認為這是一項被賦予的責任，轉變成生活中的一部分，幫助他人不再只是值班的任務，平常看到有需要幫助的人，會馬上停止手邊的事，向前提供協助，例如之前在路上看到一起車禍，摩托車騎士暴露在危險中，路上車子來來往往，如果以前的我，我會想應該有人會幫忙，我得先處理我的要緊事，但是今天的我，馬上將車停在騎士後方當警示牌，趕緊報案並下車查看、指揮交通，避免發生二次傷害。如果每個人都想著有別人會幫忙，到頭來會變成沒有人伸出援手，展現出這個社會冷淡的一面，但是如果大家都能積極彼此互相協助，發揮人溺已溺的精神，一定能增加大眾對社會的肯定，相信這世上是溫暖的是有愛的。成為鳳凰志工這幾年，幫助了許多人，也看到許多人生無常，這些都使我更加珍惜生命並常存感恩的心，同時也變得比較不會計較，人生苦短，任何事放遠看，都能退一步海闊天空，凡事以和為貴，不做觸蠻相爭。很高興自己能加入鳳凰志工的行列，在這其中真的學到很多，也因此只要自己還能動，就不會停止服務社會大眾，因為我相信有施便有得，希望能跟全體鳳凰志工，一起創造有溫暖有愛的社會，讓這世界更加美好。

我在婦宣隊的成長與感想

The growth and reflection of participating Women Fire Prevention Promotion Team

大甲婦宣隊副小隊長 黃鶯珠

拾伍寒署感慨源，追思錢嫂引進門。婦女防火宣導隊，賜于知命一份真。

十五年前的偶遇，很榮幸承蒙已故鄉鎮代表 王張錢(錢嫂)女士的引進，得讓我有機會接觸到這個有意義的志工行列。外子說：「我們是世俗家庭，無法捐大錢、行大善，所幸有此為民眾服務防火觀念宣導，減少生命產的損失，當然義不容辭、全力以赴。這是一項殊榮，你要好好努力。」不但家庭大力的支持以外，先生更是高舉雙手贊成，成為窩心溫暖的後盾，讓我一路走來無後顧之憂，能用喜悅的心情去宣導防火災害。

不枉半百偷得閒，此生有幸進婦宣。雖非同源同根花，親如姊妹隊似家。

婦宣隊雖非富貴人家的團體，但有種第二個家的感覺，也能讓我學習到寬度的人際關係，充實到無限的知識與修為，給宣導工作加分許多。

千言道來語不盡，都怪當初不認真。書到用時方恨少，粗描概略差萬分。

以我有限的程度，實在很難寫出多采多姿、撼動人心，最真實的一面，可是我很努力、很認真的想把內心那份熱忱與喜悅詳盡描繪、分享，雖不至於廢寢忘食，但絞盡腦汁，還是難形容萬分之一。

一日婦宣終身志，學習成長欲求知。春夏秋冬十五回，歡喜挑戰再一次。

感謝婦宣隊給我充實成長的空間，知識、經驗的吸取，就是再下一個十五年、亦或無數個十五年，我依然充滿活力的服務下去，此生我以婦宣隊一員驕傲、光榮。

「消」勇善戰

外埔分隊隊員 吳昱霆

Firefighters are good at against disaster

自從加入消防這個大家庭，許多事情必須有群體的思維，獨立的行動能力，不再只是學校課本裡的紙上談兵，最好的見證便是火災救災行動，當學校教導我們必須兩人行動下，往往山林、雜草火警會面臨單兵作戰的處境。

在開始工作的4個多月以來，不管是每天的訓練、業務的辦理，還是救災救護的技巧與反應，都是經由學長傳授。近日，看到新聞不斷播報著許多有關消防的新聞，例如：桃園新屋火警、台北飛機失事等重大事故，一再提醒著各級消防應謹慎看待並有所作為，以符合人力補充及與時俱進的災害類型應有的裝備、器材。每個地區有各式各樣的災害類型，有水域、有山林、有集合住宅、有高樓大廈、有工廠，地區分隊必須有能力於第一時間到場處理災害，因此，我覺得消防同仁對於轄區應該要比郵差更為熟稔。

104年一一九擴大防火宣導「消防小勇士」勇闖關「錦囊妙計」拿大獎

119 enlarged fire preventing promotion activity – little firefighting warrior to pass the challenge, and win grand prize with wise counsel

大甲婦宣隊分隊長 賴月香

104年一一九擴大防火宣導，今年由我們大甲婦宣與大甲分隊承辦，我負責了整個活動的內容及流程。時間訂於1月17日在大甲消防分隊，宣導對象是一般民眾(包括學童、社區人士、機關團體)，雖然不到2個禮拜的籌備，我絞盡腦汁，就是要把活動辦得最好。

開場邀請大甲長青學院打擊樂團來表演(神鼓齊鳴)，熱鬧登場。緊接著是由大甲婦宣隊的姊妹主演的如何防範一氧化碳中毒的溫馨家庭劇，話劇以寫實生活，以及幽默風趣的對白設計，帶出熱水器使用應注意安全事項，精彩演出博得參與民眾滿堂喝采。

什麼是「消防小勇士」勇闖關呢？只要闖完4個關卡，就有精美禮物可拿。

第一關：室內消防栓滅火操作。

第二關：救護車裝備器材介紹，都由我們專業的警消弟兄負責。

第三關：益智遊戲－洞洞樂，讓大家回憶起小時候的一種遊戲，抽糖果，抽玩具，我設計了消防知識當作試題放在裡面，讓民眾去戳破並回答問題，再由我們婦宣姊妹針對民眾回答來做正確的解說，這種寓教於樂的方式，大家現場玩得不亦樂乎，尤其大人比小孩還興奮，因為實在令人懷念起孩童時期。

第四關：學鱷魚爬行躲濃煙。到底在火災現場裡什麼時候，才會用到低姿爬行呢？就是發現火災太晚，房間外已濃煙密佈，而自己所在的房間又不適合避難時，為了逃到安全的地方，必須讓自己維持在煙層底下，採低姿勢，沿著牆壁，可讓我們找到房間。因為牆壁跟門是連在一起的，沿著牆壁較不易被掉落的物品及火星打到。在演練的過程中，我們先跟民眾講解，再教民眾要如何低姿爬行，不管小朋友或80歲的阿公、阿婆都很認真的學鱷魚爬行，讓人看了相當感動。

當然，吸引人潮並達到更高的宣導效益是我們所期盼的，民眾闖完4關拿禮物後，當然就是重頭戲準備拿大獎了。我設計了一個火場求生之錦囊妙計。錦囊裡面有妙計，當然這個妙計就是我們日常生活的消防知識，只要答對，就有紅包、可愛的婦宣寶寶、保溫杯…等大獎提供現場民眾踴躍參加問答，活動當天真是人前人後，盛況空前。

這次活動總算圓滿完成，感謝大甲警消賴分隊長及弟兄們能幫助我們大甲婦宣一起完成它，更要感謝大甲轄區內的社區人士及大甲鎮瀾兒童家園的共襄盛舉，大甲婦宣姊妹深表無限感激。

如何將婦宣宣導重點輕鬆帶入故事

How to easily adopt fire prevention promotion points into stories

大安婦宣分隊助理幹事 李沛晴

記得大安婦宣第一次舉辦闖關夏令營時，有一個關卡是：〝三隻小豬之家庭逃生避難知多少?〞這次我們把家喻戶曉的故事改編成宣導故事。故事顛覆傳統把大野狼會追著三隻小豬跑，最初的原因是因為發現好吃懶做的豬大哥的草屋失火了!好心的大野狼大叫醒豬大哥，被叫醒驚嚇不已的豬大哥一看到草屋燒起來又看到大野狼站在門外，嚇得趕緊跑到豬二哥家，後來豬二哥又因炊事不慎引發火災把木屋也燒光光…。經過一連串的追、跑、躲，把簡單易懂的家庭逃生避難觀念輕輕鬆鬆帶入故事，也深入小朋友的心裡。

繼上次〝關於婦宣的海報/設計/道具設計〞之後，這次我想分享〝如何將婦宣宣導重點輕鬆帶入故事〞

◎首先決定明確的宣導主題----很多時候婦宣人員在宣導時，很容易把所學傾巢而出忘了宣導對象對防火防災觀念是一無所知或略懂的學生。主題必需明確不囉嗦，而故事的名稱更可以搭配主題設計。(例如：愛搖尾巴的劍龍=地震)

◎角色設計----正所謂『純孰的模仿，是從不斷練習模仿而來的。』如果無法自己創作時，不如從大家耳熟能詳的故事開始吧!(例如一開始提到的三隻小豬的故事)建議：改編故事時最好能顛覆傳統刻板印象，如此才能吸引學生注意。

◎故事鋪陳----這又分為說故事與寫故事兩種。說故事—首先考量是時間限制，時間如果只有5分鐘跟有10分鐘同樣的故事最好能有兩個版本來應付。寫故事—基本上建議以繪本方式為佳，如此來說就不適合太多陳長的句子。不管是說故事或寫故事都要堅守〝起→承→轉→合的原則。(註：〝承=正確觀念〞與〝轉=錯誤觀念〞兩者可互換)

◎宣導重點口語化----例：在〝愛搖尾巴的劍龍〞故事裡面的三位小精靈名字就是依地震時緊急保護自己的方法：drop→cover→hold on其中的第一個英文字母取名。小精靈並搭配其字面意思做了保護自己的方法。

◎配合道具/互動遊戲----說故事時如果能有道具，是可以讓學習吸收更提升的，最後除了必須要幫學童複習宣導重點之外，可以搭配互動遊戲(例如：有獎問答、紙筆遊戲…等。)來增加學童的印象。

婦宣姊妹在每次的宣導最大的成就是來自於民眾將我們的宣導觀念吸收並有效利用於居家生活之中。為了將居家防火觀念深入民心，相信每個婦宣分隊無不卯足全力。小妹在此提出小小的淺見希望能與姊妹們分享，並讓更多人受益。

救護心得

后里分隊隊員 黃龍榮

The reflection of executing emergency medical service

救護案件104年02月10日下午12點22分接獲泉州路23巷某號，患者女性約64歲，救護人員到達現場時發現患者已倒臥於廚房地板上，嘴唇發紺、無呼吸心跳。一位救護人員詢問家屬相關資料【患者剛剛在做什麼事(吃湯圓)、上一餐什麼時候吃(剛剛)、過去有什麼疾病(心臟疾病)、對藥物是否過敏(無)等】：另一位救護人員檢查口中是否有異物(有)並立即清除其異物、實施哈姆力克。實施後發現無效，改予以放置LMA(暢通呼吸道)、貼AED貼片評估心律(不建議電擊)並施壓CPR一個循環後，患者慢慢的恢復呼吸心跳。救護人員檢查二側橈動脈、目視膚色是否蒼白、發紺或異常(否)，觸摸末端肢體是否濕冷(否)，檢查微血管充填時間是否大於2秒(否)，檢測血中容氧量(91%)。現場急救處置結束，將患者送上救護車。上救護車後，另一名救護人員繼續進行救護處置【意識(不清)、呼吸每分鐘9次、脈搏每分鐘92下及血壓(收縮壓108 mmHg 、舒張壓62 mmHg)、瞳孔(等大)、體溫36.5℃、膚色(蒼白)】並保暖、心理支持、監測生命徵象一路到醫院，交由醫院的醫療團隊照護後續持續追蹤患者的狀況，救護人員事後得知患者平安健康的出院。愚畢生從事消防工作，救護無數次，經過此次成功救回生命的經歷後，感謝本局救護科配發LMA這項救護器材。

潭子婦女防火宣導隊

Tanzi Women Fire Prevention Promotion Team

潭子分隊隊員 李偉碩

本局婦女防火宣導隊成軍緣起於社會繁榮進步，人民生活水準提高，災害易起；消防局廣為運用女志工，以女性細心、柔性之特質，結合民間力量，協助政府機關推動社區、家庭防火宣導教育，藉此深入每一家庭住戶，並可依此為基礎，擴大結合社區婦女組成消防志工，進而推廣至全市里鄰社區建立「全民防火」共識，以期降低各社區住宅火災發生及財物損失。

近年來錯誤的防火觀念，釀成火警之悲劇層出不窮，為了讓民眾瞭解居家防火的重要性，潭子婦女防火宣導隊希藉由口頭宣導及傳單發放讓民眾知道居家防火的重要，尤其加強防範一氧化碳中毒宣導，熱水器需安裝於通風良好之戶外，裝設住宅用火災警報器以期能夠達到事先的火災預防及緊急應變逃生，讓民眾能建立防火觀，學習正確逃生要領，以提升災害發生時之應變能力。

中華民國100年4月19日創刊
出 版 者：臺中市政府消防局
發 行 人：蕭煥章
地　　址：臺中市南屯區文心南九路119號
統一編號：52876798
網　　址：http://www.fire.taichung.gov.tw
TCCGPN：1002205009

市長全力支持本局建置救災裝備及擴編員額

With Mayor Lin's fully support, Taichung City Government Fire Bureau consistently purchase rescue equipment and increase the number of personnel

譯者/第八救災救護大隊組長 涂政宏

從103年7月高雄氣爆、104年1月桃園保齡球館火警到2月臺北復航墜河意外，綜觀救援過程中，凸顯出消防人員在訓練、裝備及器材的需求仍有成長空間，導致搶救不易，造成無可挽回的局面。本局為了增進公共安全及確保消防同仁救災安全，經蕭局長專案報告獲得市長全力支持，同意本局104年度追加預算9,927萬6千元，辦理各項消防工作。

From Kaohsiung gas explosions in July, 2014, bowling alley fire in January 2015, to TransAsia Airways Flight 235 crash in February, to make a comprehensive observation of rescue process, it reveals that firefighters' training, equipment, and materials still have some room to improve, thus cause rescue work execution get into trouble, and bring about irretrievable situation. In order to improve public safety and ensure firefighters' rescue safety, after Director General Hsiao's project report, Mayor Lin fully support and agree an additional budget 99 million and 276 thousand dollar for firefighting affairs.

壹、充實消防裝備器材方面，共計追加5千5百多萬預算購置消防救災裝備器材：

One, to step up firefighting equipment and materials, it totally adds budget more than 55 million to purchase rescue equipment and materials:

一、辦理採購無線電通訊輔助設備1,000組，所需經費2,800萬元。

1.To purchase 1,000 sets of wireless communication supplementary equipment, needing expenses 28 million dollar.

二、購置救災用紅外線熱顯像儀1組，所需經費30萬元，另中央補助救命器38組及世界台商總會捐贈1組，總計40組。

2.To purchase 1 set of infrared ray thermal image camera for rescue work, needing expenses 300 thousand dollar. In addition, the central authorities subsidize 38 sets and World Taiwanese Chambers of Commerce donate 1 set, totally 40 sets.

三、購置救災用個人安全警示器（救命器）85個，所需經費34萬元，另中央補助救命器275個，總計360個。

3.To purchase 85 personal safety alarms for rescue work (rescue passes), needing expenses 340 thousand dollar. In addition, the central authorities subsidize 275 rescue passes, totally amount to 360.

四、建置潛水救溺人員裝備-乾式潛水裝備6套、半乾式潛水裝備10套、岸上接話器2組及水中通訊設備16組，所需經費350萬元。

4.To purchase 6 sets of diving rescue personnel equipment, 10 sets of half-dry diving equipment, 2 sets of on-coast receptor, and 16 sets of underwater communication equipment, needing expenses 3 million and 500 thousand dollar.

五、購置臺中市義消人員服勤用防水透氣雨衣2,245件，所需經費486萬1千元。

5.To purchase 2,245 pieces of Taichung City volunteer firefighters' waterproof-breathable raincoats for duty use, needing expenses 4 million and 861 thousand dollar.

六、購置本市救災行動指揮車1輛，所需經費450萬元。

6.To purchase 1 Taichung City rescue action command vehicle, needing expenses 4 million and 500 thousand dollar.

七、辦理104年度衛星電話設備汰舊換新，所需經費300萬元。

7.To manage 2015 satellite phone equipment replacement with new ones, needing expenses 3 million dollar.

八、辦理空氣呼吸器面罩1000個檢測維護，所需經費160萬元

8.To manage 1000 self-container breathing apparatus mask inspection and maintenance, needing expenses 1.6 million dollar.

九、辦理雪地搜救訓練及充實相關裝備器材，購置中層禦寒保暖衣、登山鞋、綁腿及冰爪等相關器材，所需經費為83萬元（中央補助50萬元，市府負擔33萬元）。

9.To manage snowfield rescue training and step up relative equipment, purchase middle layer anorak, mountaineering boots, leg wrappings, crampons and relative equipment, needing expenses 830 thousand dollar (the central authorities subsidize 500 thousand dollar, and Taichung City Government bear 330 thousand dollar).

十、增設消防栓40處，所需經費1,200萬元。

10.To increase 40 sets of fire hydrant, needing expenses 12 million dollar.

貳、增加超勤加班費及精實消防替代役專業訓練方面：

Two, to increase overtime pay and fulfill firefighting substitute civilian servicemen's professional training:

因外勤同仁長期勤務繁重下累積許多壓力，市長為了體恤同仁，要求本局在外勤人員104年超勤加班費部分追加預算2,894萬3千元，使每一位外勤人員超勤加班費增至1萬7千元，這一項超勤加班追加預算，目前已報請市議會審查中，在審查通過後便可開始發放；另在人員不足的現況下，本局以自訓自用方式，追加預算248萬8千元辦理消防替代役男專業訓練，輔導役男熟悉工作環境與紀律，以專業課程講授讓役男發揮所學與專長，彌補消防人力不足之情形。

First line firefighters are under much pressure due to longtime heavy duty, in order to show sympathy for firefighters, Mayor Lin ask Taichung City Government Fire Bureau to add 28 million and 943 thousand dollar, and make each first line firefighter's overtime pay reach 17 thousand dollar every month, this overtime pay additional budget is now under examination by Taichung City Council, and will be given after passing examination. Besides, to resolve short-staffed situation, Taichung City Government Fire Bureau adds 2 million and 488 thousand dollar to manage firefighting substitute civilian servicemen's professional training, leading servicemen to be familiar with working environment and discipline, and help servicemen to bring professional knowledge and skill into full play, to make up for firefighting short-staffed situation.

參、強化預防機制、照顧弱勢族群方面：

Three, to fortify prevention system and take care of disadvantaged minority:

另為降低住宅火災致人命傷亡，本局104年追加預算95萬8千元購置住宅用火災警報器，補助低收入戶、弱勢族群居住場所、鐵皮屋、老舊建築物、木造建築物、狹小巷弄地區建築物、住宅式宮廟、資源回收用途之住宅、居家曾發生火災事故者等高危險群之場所；及追加預算58萬5千元補助中低收入戶、居家曾發生一氧化碳中毒事故者、居家內有行動不便人員（如年長、幼兒、孕婦或身心障礙者等）居家燃氣熱水器安裝不當，且經診斷後確有一氧化碳中毒潛勢遷移或更換燃氣熱水器，協助民眾排除環境危險因子，力求有效降低一氧化碳中毒案件，確保民眾的生命財產安全。

Besides, in order to decrease residence fire and human casualties, Taichung City Government Fire Bureau add budget 958 thousand dollar to purchase fire alarms for residence in 2015, and subsidize high risk places such as low-income households, disadvantaged minority's residences, metal-sheet houses, old buildings, wood buildings, buildings on narrow and small lane, household temples, recycling use residences, and residences which ever happened a fire accident. And, to add budget 585 thousand dollar to subsidize middle-low-income households, residences which ever happened a carbon monoxide poisoning accident, residences which disabled people (such as elders, children, mother-to-be, or people with disability) live in, gas heater installation improper, and with carbon monoxide poisoning potential through check, thus to help civilian avoid environment dangerous factor, make every effort to effectively decrease carbon monoxide poisoning cases, and keep people's life and property safe.

肆、建構完善消防救災據點方面：

Four, to construct impeccable firefighting branch:

在消防廳舍方面，104年度追加預算306萬8千元辦理第四救災救護大隊龍井分隊耐震能力補強改善工程，及追加預算418萬6千元購置第三救災救護大隊溪南分隊新廳舍空調及辦公設備、快速滑昇門設備，以供消防人員使用及維護駐地安全。

For firefighting branch, Taichung City Government Fire Bureau add budget 3 million and 68 thousand dollar to manage shock-proof reinforce improving works for Longjing Branch, the 4th Corp., and to add 4 million and 186 thousand dollar to purchase air conditioners, office facilities, and rapid sliding door for Chinan Branch, the 3rd Corp., thus to meet firefighters' need and ensure Fire Station's safety,

伍、充實消防人力方面：

Five, to fulfill firefighting manpower:

感謝市長全力支持本局追加104年度預算添購各項救災裝備器材與專業訓練外，再將編制員額從1,472人增加到1,811人，至108年增加預算人力實際增補400人，依程序完成修編、預算編列等作業程序後全面展開，相信本局在市長極力支持下，定能逐漸呈現臺中消防為民服務新風貌。

Thank Mayor Lin for fully support Taichung City Government Fire Bureau to add budget to purchase rescue equipment and manage professional training, and then extend organization prescribed number of personnel from 1,472 to 1,811, raise budget to actually increase 400 personnel, and will be fully unfold after completing amend and planning budget according to the procedure. It is believed that under Mayor Lin's fully support, Taichung City Government Fire Bureau will gradually perform a whole new service style and feature.

臺中市104年度119消防節紀念追思活動

Taichung City Worship Ceremony on 119 Firefighting Festival in 2015

教育訓練科科員 陳志模

本局為緬懷追思歷年來為大臺中地區犧牲奉獻、捨身救人英勇殉職的消防及義消人員，特於104年1月15日由局長蕭煥章率同本局一級主管及義消代表前往各殉職人員銅像前及忠烈祠獻花悼祭，並向遺族家屬慰問致敬。紀念追思活動於當日上午9時於本市南區崇倫公園故陳君俊宏銅像前行儀，接著至本市北區英才公園故郭君寬雄銅像前及北區忠烈祠故郭君寬雄、故傅君家森及故李君啓榮等3處完成此次追思活動。紀念追思活動簡單隆重，莊嚴肅穆，由主祭者蕭局長獻花、行鞠躬禮，並致贈遺族家屬慰問金表達最高致意。另入祠雲林縣忠烈祠故陳君俊宏，當日上午由蕭局長率同本局教育訓練科楊科長暨同仁行儀致祭及獻花，並慰問遺族家屬。郭寬雄副分隊長於72年成功路中英大樓火警為搶救人命而犧牲；陳俊宏隊員於84年夏威夷按摩中心火警中因搶救人命而殉職；李啓榮小隊長於90年桃芝颱風期間因溪水暴漲搶救人命而殉職；傅家森小隊長於97年因垃圾掩埋場土石崩落人命救助，掉落坑洞遭土石覆蓋而犧牲。

本局表揚熱心郵差通報火災案

Taichung City Government Fire Bureau praise enthusiastic postman who report a fire case

第三救災救護大隊組長 粘國泰

本局救災救護指揮中心於103年12月25日上午12時31分接獲民眾報案，指稱在本市烏日區五光路五中巷○○號發生鐵皮工廠火警，現場濃煙密佈，情況十分危急。所幸在民眾及時發現並通報消防人員前往搶救下，該火警得以及早撲滅並未造人員傷亡；該火警案經查係為烏日郵局蘇姓郵差於送信途中，發現鐵皮工廠窗邊竄出濃煙及火舌，立即呼叫附近民眾進行疏散，並與工廠負責人及員工合力搶救，將火舌侷限，而火勢被隨後趕到的消防人員撲滅，所幸只燒到少數機器和燻黑鐵皮，讓一場可能造成傷亡的火警災害降到最低。為表揚蘇姓郵差義舉，本市市長林佳龍特於1月1日上午10時在本局局長蕭煥章及中華郵政臺中郵局經理何重謙等人陪同下，親自前往蘇姓郵差家中，頒發由本局製作之感謝狀及獎勵金，表彰其見義勇為的善行，稱讚蘇員是市民安全的巡守員。市長林佳龍表示，郵差不只是為民眾傳遞信件、物品，此次還能做市民安全的巡守員，這次因為蘇先生的主動關心及通報，防範了一場可能釀成大火災的案件，實屬不易；林市長更表示，許多災害都是可以預防，或是處置得當就能減少損傷，整個城市的安全是全民的責任，如果大家都發揮相望相助的精神，多一份關心，就能少一份災害，期待市民朋友都能把做好防救災工作，讓臺中成為平安的城市。

局長至警察廣播電台臺中分台受訪

Director General Hsiao went to Taichung Branch, Police Broadcasting Service and being interviewed

危險物品管理科科員 蘇惠楨

本局蕭煥章局長於104年2月6日接受警察廣播電臺臺中分臺專訪，暢談本局對於鐵皮建物搶救及保障消防人員安全上之因應作為，並針對試辦「深夜值宿」政策方面，說明其推動優缺點；另為守護民眾生命安全，也提供施放爆竹煙火、使用桶裝瓦斯等安全注意事項，及教導民眾如何防範一氧化碳中毒等相關資訊。蕭局長表示，鐵皮屋火警為建物火災類型之一，為避免桃園保齡球館鐵皮屋大火，造成消防人員不幸喪命事件再度發生，本局在搶救及維護消防人員的救災安全上，已加強火災搶救整備、演練及救災訓練；另為確保救災人員執勤安全，每年充實及汰換裝備器材，並於今年2月1日起至4月30止，由15個消防分隊試辦將「深夜值班」改為「深夜值宿」，讓外勤消防人員在夜間獲得充分休息時間，白天時擁有最佳狀態面對體能與技能訓練，及執行救災、救護任務，並提升為民服務品質。農曆春節期間，民眾習慣燃放爆竹煙火慶賀，但使用不慎造成人命傷亡或引起火災事件時有所聞。為避免類似案件發生，局長建議應購買附加認可標示之合格爆竹煙火產品，在燃放時也應依產品使用說明方法施放，且每日0時至6時未經專案許可，不得施放飛行、升空類的爆竹煙火；另外提醒未滿12歲兒童施放一般爆竹煙火之相關規定，以免兒童施放爆竹煙火時發生危險。局長也告訴民眾，家戶常見的桶裝瓦斯在正常使用下是非常安全的，但平時應落實自我檢測及使用安全，並檢視瓦斯桶是否有逾期情況發生，為避免消費糾紛產生，也建議可與瓦斯行簽訂定型化契約，以保障自身權益；另外在防範一氧化碳中毒方面，特別提醒民眾，在使用燃氣熱水器確實遵照「五要」原則，可以避免一氧化碳中毒案件發生，且若對家中熱水器安全有疑慮時，可直撥「119」，「反碳風水師」將前往家中檢查熱水器是否安全，最後也提供補助有一氧化碳中毒潛勢場所，申請遷移或更換燃氣熱水器之活動訊息。

臺中市政府召開山域意外事故搜救聯繫會議，加強橫向聯繫提昇指揮救援綜效

Taichung City Government convened mountain area accident rescue communication meeting, to strengthen lateral communication and enhance rescue conduct effect

災害搶救科科員 曹昌林

臺中市政府為加強山域意外事故救援橫向聯繫，提昇指揮調度綜效，降低山域意外事故發生，特召集山域管理（制）機關、協勤公務機關單位、民間團體、熟悉山域專家等召開山域意外事故搜救聯繫會議，研討相關策進作為。會議於104年2月5日上午9時假消防局召開，並由黃秘書長景茂擔任會議主持人，協調山域管理機關加強管制入園（山）申請及協調公務機關執行搜救勤務、運用民間救難團體及軍方機關（單位）協勤山域搜救勤務，俾以發揮統合效果。

臺中市政府召開本會議與國家公園管理處初步達成共識，將加強領隊資格審核、落實入園申請機制，於雪季期間禁止登山客申請獨攀，持續辦理保育志工不定期前往登山口稽查並精進宣導措施。本府期望藉此會議，加強與各機關間橫向聯繫，整合政府部門與民間團體搜救能量，於事故發生時均能第一時間派員出勤搜救，並結合陸、空等體系軍、警、消等機關單位加入搜救，建立迅速整備、集結及動員能力，減少山域事故發生率，確保市民生命財產安全，讓市民享有更安全、更有保障的生活。

本府特別邀請登山經驗豐富蕭隆澤議員蒞臨與會指導，蕭議員指示本局應與民間搜救團體互動，讓具山搜專業的民間團體參與搜救勤務，另要求消防局亦應加強山搜專業訓練，提昇消防人員本職學能，降低潛在風險。本局局長蕭煥章呼籲民衆不要輕忽大自然的力量，登山活動親近山林前應該要妥善規劃，依規定辦理入園申請審核，切勿獨自登山。

國立「霧峰高級農工職業學校」防火(震.災)宣導

Fire, earthquake, and disaster preventing promotion activity at National Wufeng Agricultural and Industrial Vocational High School

霧峰分隊隊員 沈松賢

本局第三救災救護大隊考量學生校外住宿安全暨為加強學生防火(震.災)能力及有效使用避難設施，訂於3月18日假校內中正堂實施宣導，由婦宣許分隊長麗珍帶隊前往，宣導內容包括:防火(震.災)簡報、災害時逃生要領及避難設施操作等；參與師生約計1000員，藉由活潑生動簡報案例及各項防護、避難設施，使得學生能進一步熟練滅火、逃生設施之運用，期能於火警(震.災)發生初期，能立即降低人命傷亡之功能，保障學生生命財產之安全，有助於本次宣導的意旨。

因應本次重要宣導目的，本婦宣分隊共派遣8員及警消2名合計10名前往，由婦宣許分隊長麗珍帶隊前往實施，首先由教官通報狀況開始，師生就地避難姿勢掩蔽後，陸續移動至中正堂參與防火(震.災)要領、用電常識及案例分享簡報，簡報後並用投影機投影介紹：滅火器操作步驟、室內消防栓射水操作、緩降機使用操作等，將操作步驟詳細說明，採互動式教學方式逐案解說，以解答學生疑惑，使學生瞭解避難逃生之要領，會後並做有獎徵答，有效增進學生學習效果及興趣，使得本次霧峰高級農工職業學校防火(震.災)宣導圓滿順利成功。

妥善使用救護器材，提昇緊急救護品質

Appropriately use emergency medical equipment and enhance emergency medical service quality

緊急救護科股長 蔡石芳

壹、背景

各縣市消防機關受理緊急傷病事故之申請或有緊急事故發生時，經確認該救護案件發生之地點、傷病患人數及傷病患類型後，救災救護指揮中心將立即派遣所需之救護車及救護技術員前往執勤救護。為順遂緊急救護勤務，消防機關每年均會編列相關預算支應緊急救護所需器材、耗材之補充購置與維修，遂能滿足逐年成長之緊急救護勤務需求。

然而，依「救護車裝備標準及管理辦法」所列緊急救護所需器、耗材購置經費龐大，每年框列預算支應時，常因地方政府財政狀況而顯得捉襟見肘，其中又以緊急救護所需器材(如血壓計，Sphygmomanometer；自動體外心臟去顫器，Automatic External Defibrillator，AED…等)為甚。維持第一線救護技術員裝備與救護車輛所需器、耗材汰換及補充，雖為緊急救護後勤重點基礎工作，但如何妥善使用救護器材，藉由「預防式維護(Preventive Maintenance)」定期檢修、保養與正確操作救護器材，方能有效維持器材正常運轉操作、減少其故障機率及確保功能堪用，更避免因錯誤操作造成救護器材損壞，浪擲維修預算，進一步撙節預算支出。

貳、救護器材維修現況統計

經統計103及104年度救護器材維修經費，其維修經費約有5倍的成長；維修項目計有「自動體外心臟去顫器」、「血壓計」、「搬運椅」、「抽吸器」、「血氧機」、「電動擔架床」、「手動擔架床」…等，其維修經費及維修次數(如圖一)所示；在統計年度中，各救災救護大隊、分隊均有報修相關救護器材，其維修經費及維修次數並未因各救災救護大隊、分隊之緊急救護出勤量而有顯著差異。

參、救護器材維修現況分析

一、維修經費成長率分析：經統計104年度維修經費與103年度比較約有500%的成長率，其原因為101年度至104年度上半年未接受救護車捐贈，隨車救護器材因此更新趨緩，救護器材採購亦囿於預算編列，僅針對尚欠缺品項進行購置，而相關救護器材裝備因使用頻繁，其老化、損壞亦隨著時間與日俱增，終於104年度大量提報維修。

二、依維修次數分析：經統計數據資料，維修次數最多者為血壓計、其次為搬運椅、再次為抽吸器，其後依序為血氧機、自動體外心臟去顫器、流量計、潮溼瓶、電動擔架床、手動擔架床…等。再分析維修次數前三名之救護器材，其維修原因分析如下：

(一)、血壓計：血壓為傷病患重要的生命徵象之一，救護技術員於到院前必須藉由血壓值來瞭解傷病患之循環情形，血壓計即是偵測傷病患血壓值之救護器材，到院前使用之血壓計，大致可分為一般傳統錶式血壓計、手腕電動式血壓計及手臂電動式血壓計…等，透過統計資料得知，較常出現損壞的部分為血壓計壓脈帶洩氣、血壓監視器電池維修…等。

(二)、搬運椅：搬運椅即為將傷病患從建築物樓上抬至救護車之工具，救護技術員出勤救護時，有時候會遇到建築物裡沒有電梯或電梯空間太小之情形，此時便無法使用擔架床或長背板將傷病患抬下來(意識昏迷或懷疑脊椎受傷之傷病患則需視情形使用)，必須倚賴搬運椅之運用，由統計資料得知，較常出現損壞的部分為搬運椅履帶、輔助輪…等。

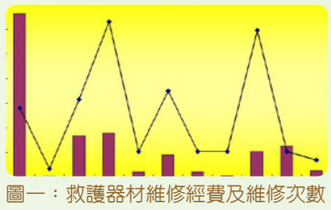
(三)、抽吸器：抽吸器是暢通呼吸道的救護器材，藉由抽吸動作可使負壓通過抽吸導管，以將病患口腔中分泌物或其它異物抽吸出來，進而維持正常呼吸功能，由統計資料得知，較常出現損壞部分為抽吸器電池、變壓器、抽吸瓶…等。

三、依維修經費分析：依統計數據資料，維修經費最多者為自動體外心臟去顫器、其次為血壓計、再次為血氧機，其後依序為電動擔架床、搬運椅、抽吸器、手動擔架床、流量計等。再分析維修經費前三名之救護器材，其維修原因分析如下：

(一)、自動體外心臟去顫器：該救護器材是一部能釋放適當電量，使患者心律從心室纖維顫動(VF)或無脈性心室頻脈(Pulseless VT)恢復正常心律的裝備，由統計資料得知，較常出現損壞的部分為主機電路板、內部訊號處理電路迴路板、能量轉換電路迴路板…等。

(二)、血壓計：同維修次數分析所述。

(三)、血氧機：亦為血氧濃度分析儀，主要用來測量傷病患血液中含氧量所佔比率，藉以瞭解氧氣交換率，並提供救護技術員施作相關處置之重要參考，由統計資料得知，較常出現損壞的部分為血氧機感測線。


圖一：救護器材維修經費及維修次數

圖二：AED貼片儲存方式

圖三：AED貼片儲存方式(錯誤擺放方式)

肆、策進作為

「工欲善其事，必先利其器」，依救護車裝備標準及管理辦法所規範之救護器材裝備、耗材種類繁多且複雜，目前僅著重於器、耗材之清點，相當程度忽略器材之平時保養及操作使用，依統計資料顯示，需維修之救護器材中，明顯有一大部分係為救護技術員平時疏於保養及不當操作導致，因此，提供下列相關策進作為，提醒救護技術員妥善保養使用救護器材裝備，以確保其隨時保持最佳狀態，分述如下：

一、週期性汰換救護器材：

將報廢救護車上堪用之隨車救護器材裝備列冊，提供為大隊或局本部備品資源庫，隨時於分隊間調度使用，保持第一線出勤救護勤務所使用之救護器材維持最佳狀態；補足尚欠缺之救護器材(含備品)，建立週期性汰換制度，俾利年度預算編列，購置。

二、正確操作救護器材：

依統計資料顯示，血壓計之維修佔維修費次數排序第一名，維修經費排序第二名，而細究其原因為壓脈帶漏氣；另血氧機之維修佔維修經費排序第三名，細究其原因為感測線損壞。兩者皆為救護技術員於施作救護技術時，因狀況緊急或粗心操作，將救護器材從傷病患身上過度且用力地拉扯下來，進而造成救護器材之構件損壞。因此，妥善操作救護器材方能確保其隨時堪用並撙節預算避免不當支出。

三、正確保養存放救護器材：

依統計資料顯示，自動體外心臟去顫器之維修經費佔年度總維修預算約44%，而損壞原因均為內部電路(能量、訊號…等)迴路板因平時貼片存放不當(未能完全隔離兩片貼片)，進而造成錯誤之迴路而造成迴路板燒損(如圖二、圖三)。因此，正確存放救護器材方能延長其使用年限並將預算使用在更迫切需要的地方。

本局辦理104年度上半年消防人員常年學科集中訓練

Taichung City Government Fire Bureau managed firefighters' centralized regular academic training in 1st half of 2015

教育訓練科科員 黃惠君

本局為持續落實消防人員訓練，健全消防訓練體制，促進所屬人員持續獲得救災新知與技能，於1月12日至1月22日規劃辦理「104年度上半年消防人員常年學科集中訓練」，訓練地點假本局豐原辦公室4樓常訓中心，共計分9梯次實施，每梯次1天，訓練對象為該局編制內消防人員，計有1,220人參訓。

此次課程內容朝多元化規劃，主要以消防專業課程為主，精神教育課程為輔，分別安排有（一）台灣青少年教育協進會常務理事李崇建講師講授「壓力調適與情緒應對」、（二）本局政風室專員王振宇講授「政風法令宣導及案例解析」、（三）本局第一大隊組長朱錦源講授「車禍案例研討」及「救災設備應用」、（四）本局第四大隊組長王明輝講授「救災實務與隨堂測驗」。另為確保訓練成效，於上、下午訓練結束前分別規劃政風法令及救災識能等相關學科檢測，並俟訓練辦畢後予以各梯次成績前5名者小功1次至嘉獎1次不等之行政獎勵下，以肯定及鼓勵學員優良表現。

現今社會生活步調節奏快速，每個人生活中必然存在著壓力事件及遇到面對的問題不同，相對而來所需承受的壓力也不盡相同，適度的壓力能夠促進動機與表現，但過量的壓力則將對健康造成威脅。為了關心同仁工作情緒及壓力調適問題，並使同仁能有效釋放生活及工作壓力，使其與自己的身心健康和平共存，進而促進夫妻及親子間關係之改善，特編排「壓力調適與情緒應對」課程，聘請李崇建講師講授，其常受邀於各中小學、大學演講及國教院與教育部講座，並常至香港、新加坡、大陸等國演講，本局同仁在聽完李崇建講師分享完如何處理及調適壓力與情緒後，頗覺得受益良多，有人還因講師所闡訴的內容觸動心靈深處而暗自低頭落淚，藉由本次課程教授同仁將壓力調節至適當的程度，改變自己對於事件的詮釋，尋找正面具建設性的意義。

本局教育訓練科表示，消防局每半年均依據內政部消防署訂頒之「消防人員常年訓練實施規定」，除了編排實用課程辦理集中訓練與檢測，落實消防人員基本訓練，並注重同仁的精神教育，期使全體消防人員不僅藉由此次集中訓練學習更多的新知識、新技能，以提昇搶救技能及專業知識，還能自我身心靈調養，找出主要的壓力源並予以正面的解決之外，增強自己的抗壓力，與挫折耐受力的方法。並藉由集中訓練凝聚同仁共識，促進內部團結及培養團隊精神，透過不斷充實自我精益求精，才能在瞬息萬變的社會中發揮高度工作（救災）效率，進而服務廣大人群及保障人民生命財產安全。

本局搶救北屯區軍功路工廠火警實錄

The record of Taichung City Government Fire Bureau rescue factory fire on Jungong Rd., Beitun District.

第八救災救護大隊組長 凃政宏

本局救災救護指揮中心於3月3日下午5時45分接獲民衆報案，指稱北屯區軍功路一段○○號發生工廠火警，現場火勢猛烈、濃煙密佈，熊熊火舌已從鐵皮屋頂與窗戶竄燒而出，且有擴大延燒之虞，請求消防單位前往搶救。指揮中心獲報後，即刻派遣臨近東山、北屯、中山、大誠、東英等5個分隊及第八大隊同步出動人車，由第八救災救護大隊副大隊長呂鴻隆率隊，共計出動消防人員42名、義消人員逾50名，以及各式消防水箱、水庫、救助器材車、救護車、指揮車計17輛馳援灌救。

轄區東山分隊人車於出勤途中即可見火警處有濃濃黑煙不斷竄出，帶隊指揮官發現後，立即回報指揮中心加派人車支援。救災人員抵達火場後，發現為鐵架烤漆浪板搭建之建築物，用途為鋁合金廢料回收工廠，係因拆解廢棄倉庫時所產生之火花不慎噴濺引燃一旁堆放之大量鋁屑，導致火勢一發不可收拾，現場全面燃燒陷入火海，並有向南側之鋼筋機械行與資源回收場延燒之虞。所幸經初期指揮官詢問現場關係人，得知工廠員工均已在火災發生第一時間全數撤出，故現場無人員受困待救之虞。

此時支援人車陸續抵達現場，呂副大隊長接任指揮官並在瞭解現場燃燒物為禁水性物質鋁之後，考量無人員受困之虞，隨即下令現場以阻隔延燒作業為主，指示搶救人員佈水線進行周界防護，並協請義消調派砂土覆蓋鋁粉儲放區，以藉由窒息法達滅火之目的，並避免因高溫而再復燃。

此次搶救有別於一般以強力水柱灌救災害之模式，消防人員充分瞭解災害物質之特性後，採取防範性策略，以杜絕隔離燃燒物質持續接觸空氣之方式實施搶救作業，迅速將火勢控制並進而撲滅，亦將受災戶之損失降至最低，救災任務圓滿成功。

大里區連棟鐵皮工廠火警實錄

The record of rescue span metal factory fire in Dali District

第三救災救護大隊組長 粘國泰

本局救災救護指揮中心於1月2日上午6時50分接獲民衆報案，指稱在大里區草堤路158巷13弄○○號發生塑膠工廠火警，現場火勢猛烈，大量濃煙及火舌不斷自廠房內竄出來，情況十分危急。指揮中心獲報後立即派遣大里、仁化、國光、烏日、霧峰、南屯及十九甲等共計15個分隊，出動各式消防車29輛，救護車1輛，消防及義消人員共計300名前往搶救。

轄區大里分隊車組於前往途中即看見濃濃黑煙竄向天際，初期帶隊官發現後立即回報指揮中心，請求加派人車支援；救災人員抵達火場後，發現現場為1樓鐵皮構造之塑膠工廠起火燃燒，火舌及大量濃煙不斷從內部竄出，因廠區內存放大量塑膠粒原料（從廢棄物中提煉出之塑膠原料），火勢在消防人員抵達前即迅速全面燃燒，並向四周連棟鐵皮工廠延燒開來；此外，現場火載量相當高，鐵皮在高溫作用下造成坍塌現象，情況十分危急，所幸初期帶隊官詢問現場關係人，得知工廠內之民衆皆已順利逃出，並無人員受困待救，此外現場亦無存放危險物品及毒化物，危害程度未再提升。

在支援人車陸續抵達現場之同時，本局局長蕭煥章亦親臨現場指揮搶救，搶救人員於火場正面佈多條水線進行滅火攻擊，並佈署多條水線至起火廠區四周進行周界防護，避免火勢向四周擴大延燒，雖然現場無消防栓可供採水搶救，消防人員尋找附近工廠蓄水池及農業用地下水源進行抽水，使水源得以持續供給不致中斷，最終得以將火勢在最短時間內進行侷限，以防止危害擴大；此次火警在消防及義消人員全力投入搶救下，火勢於上午8時53分獲得控制後，隨即進行殘火處理；搶救過程中，市長林佳龍於上午10時許特別到場關心受災戶及現場搶救情形，並對在場消防、義消人員表達感謝之意，他特別呼籲所有的市民及國人，一定要有防災的意識，每一個人都應從自己家裡、工廠等易起火地點做個徹底檢視，降低災害發生，達到全民防災的目的。本件火警最終於12時10分殘火處理完畢，無人員傷亡；詳細起火原因由消防局火災調查科進行鑑定。

本局霧峰分隊搶救轄內住宅火警實錄

The record of Wufeng Branch rescue housing residence fire

霧峰分隊隊員 洪素卿

104年01月10日14時53分接獲救災救護指揮中心通報，本轄霧峰區中投東路二段住宅火警，由小隊長率領分隊同仁，出動水箱車、小型水箱車、水庫車及救護車共四車十人前往搶救。指揮中心派遣時並表示報案民衆聲稱現場已有黑煙竄出，情況十分危急。

火警之發生，皆攸關民衆生命財產安全，故與隊同仁上車後立即快速著裝完畢。抵達現場後發現火警正確位置為中投東路之產業道路，其屬較為狹小巷弄，不僅不易搶救，水源供給亦可能需仰賴當地的灌溉溝渠；帶隊官瞭解現場狀況後，立即指揮12車、14車先後駛入巷道內，由2車瞄子手與副瞄子手各佈一水線進入搶救；一線以攻擊火點，撲滅火勢為主、另一線進行臨近鐵皮屋及民宅周界防護，避免火勢延燒的可能性；而61車停放於中投東路上中繼供水及確認附近水源位置，防止水源中斷；91車則於現場待命。

災害現場為閒置車輛起火燃燒，實際發生原因仍有待火調人員的火災鑑定報告。但周圍堆放過多雜物，使得現場狀況一度緊張。指揮官調度得宜，優先確認是否有人員受困待救情形，確定無受困人員後，迅速控制火勢並阻止其漫延至它處，有效防止災害擴大。15時57分順利火勢撲滅，確認安全無慮後，人車返隊。

為了減少火警發生機率於現場仍對受災戶及其附近居民加強平時用火用電的防火宣導，尤其近幾月水情吃緊，旱象日趨嚴重，對於任何火源更不能掉以輕心。天乾物燥，星星之火都應盡量避之，否則其可能為重大火災的罪魁禍首。本次火警指揮官果決判斷及同仁間平時訓練所成就的默契，索性僅虛驚一場。消防人員本職救災救護，出勤各項任務天經地義，但災害發生機率減少亦代表民衆生命財產皆健康安全，所以防範未然更應加強，不容輕忽。

本局梧棲分隊於朝元宮辦理春節防火宣導

Wuchi Branch managed Chinese New Year fire preventing promotion activity at Chaoyuan Temple

梧棲分隊隊員 汪可云

羊年新春佳節將近，為能使民衆平安歡度這一年一度大團圓的好日子，梧棲分隊謹於104年02月07日上午假梧棲區朝元宮前廣場參與廟方舉辦的春節活動。現場除廟方邀請多位名家現場揮毫，馬不停蹄地寫著一副又一副的春聯，吸引許多附近居民搶著領取外，最重要的是，本分隊亦派出平時即熱心推動本區防火安全之婦女防火宣導隊駐點進行防火宣導。諸位婦宣姊妹們穿著一身應景的紅色工作服，熱熱鬧鬧地招呼著前來參與活動之民衆，向大家宣導各式消防資訊。

由於婦女防火宣導隊每月均會安排適當日期，於晚間七點集合由張麗貞分隊長親自規劃宣導行程並帶隊至本轄各里鄰逐家逐戶的進行居家防火宣導。婦宣姊妹們各個都擁有極高的親和力，加上每次的宣導都是一次練習機會，漸漸地一次兩次，強化了這個團隊，更感謝我們婦宣分隊長的積極領導，總是能夠在每次短暫的出勤時間內展現超高效率，將宣導工作順利執行完成。

此次在朝元宮的宣導活動，主要宣導內容為：

1. 打破網路錯誤訊息，傳達火災發生時正確小知識；2. 住宅用火災警報器的用途及安裝方法；3. 天然災害的臨災應變處理原則；4. 防範一氧化碳中毒及熱水器的正確安裝方式宣導。其目的乃為灌輸民衆正確安全的防火防災觀念，愈瞭解災害的特性，當災害來臨時，就愈能夠冷靜以對，順利避難逃生。若能曲突徙薪，擁有一個安全的居家環境，家人也才能住的安心。本次宣導活動直到春聯全部發放完畢後，仍持續有關心自身防火安全之民衆與婦宣姊妹們熱烈地討論相關消防問題，足見民衆對於自身安全是非常在乎的，也期待民衆能積極消除居家火災危害因子，保障自身安全，此次宣導可說是相當成功。

本局第七救災救護大隊119擴大防火宣導

The 7th Emergency and Rescue Corp. managed 119 enlarged fire preventing promotion and experiencing activity

第七救災救護大隊隊員 吳少宇

為強化春節及元宵期間防火教育與住宅火警防範，特別製訂「104度春節期間擴大防火教育及宣導工作執行計畫」並請各大隊結合轄區各地方特性與人文特色辦理一系列相關宣導活動，藉此教導民衆正確防火觀念、防災知識以及避難逃生技巧，以達成防火宣導目的。本局第七救災救護大隊於104年01月17日13時於廣三SOGO百貨前舉辦104年度119擴大防火宣導「消防一把罩」活動，活動內容包含：一、「住宅用火警警報器」話劇表演，二、消防裝備器材展示及體驗，三、消防搶救闖關活動，四、消防知識Q&A。 活動於13時開始進行民衆現場報名「消防一日小勇士」及「消防小諸葛」等體驗活動，並受理「消防一把罩闖關組」報名，現場民衆報名十分踴躍，在報名進行的同時，活動由第二婦女防火宣導隊以舞蹈進行開場，接著以「住宅用火警警報器」短劇正式為本活動揭開序幕，此劇有效提升民衆對於「住警器」的認識及各項防火常識之認知，得到了熱烈的回響。消防一把罩闖關活動更是讓民衆對於消防工作展露出高度興趣並有效提升一般人更加認識消防工作內容，闖關關卡包括【一】手忙腳亂(消防衣、鞋、帽著裝)，【二】火場尋蹤(濃煙體驗)以及【三】消防急先鋒(瞄子射水)等關卡，闖關過程緊湊，民衆亦能順利將任務一一完成；闖關結束後現場更提供消防知識Q & A來加深本次活動中所提及之住宅用火警警報器及消防防火小常識，最後在民衆的熱情參與順利完成本次活動。

臺中新社櫻花季-賞櫻路跑防火宣導

Shinshe Cherry Flower Festival – fire preventing promotion activity at Cherry blossom viewing run

新社分隊隊員 陳嬿婷

據值宿同仁轉述：「約凌晨四時起，來自四方的路跑好手，匯集於起跑處—新社高中停車場，個個摩拳擦掌、積極蓄勢待發。此時部分選手欲參訪敝隊聽雨軒，捎來急促的敲門聲，劃破寂靜祥和的夜空，為新社年度盛事：櫻花季—賞櫻路跑揭開了序幕。新社此時映入眼簾美景盡是：山櫻林立夾道盛放，花香嬌豔鳥語蟲鳴。返隊上班途中巧遇一群群馬拉松賽跑健將，於櫻樹林道下揮汗如雨、卯足全力向前邁開腳步，奮力不懈地奔馳移動，努力朝向目標終點前進。本分隊會同臺中市政府各局處所等相關單位，配合於新社區區公所廣場前設攤宣導，驅車前往宣導途中，身陷於大批路跑、賞景人潮及延綿攏長之大、小車陣中，僅能以龜速緩行前進，抵達目的地新社區區公所。本次防火宣導工作動員第二大隊暨所屬分隊之警消9名、婦宣15名、消役2名。支援消防單位團隊聯手出擊，灌輸民衆消防相關政令措施，提示春節期間注意居家用火用電安全、使用燃氣熱水器防範一氧化碳中毒，簡介滅火器使用步驟、鼓勵設置住宅用火災警報器、添購防焰認證之窗簾及地毯等消防知識。

宣導主採口頭講解及實物操作示範，並輔以發放各式政令宣導傳單與實用宣導贈品，同時配合贈送本局精心印製獨一無二的應景春聯，令現場民衆紛紛趨近駐足主動詢問，踴躍排隊領取防火宣導春聯，瞬間炒熱在場人員共沐感受迎新送舊氣氛，提前嗅到一股濃郁的年節喜氣。現場各局處所共襄盛舉配合設攤宣導，舉凡：國軍中部地區人才招募中心、就業中心、社會局國民年金、國立彰化生活美學館、稅捐處、清潔隊、圖書館、種苗場、戶政所、警察局、農會等機關結合在地特色美食攤位，各單位蒞臨支援駐點宣傳，實施各項政令推廣工作，猶如色彩繽紛的調色盤，增添此行宣導活動會場的豐富多元及熱絡精彩。現場安排邀請知名歌手駐唱展演、樂團蒞臨演奏、校園學生才藝舞蹈表演、空軍儀隊操槍表演。接續陸軍第十軍團配合特戰部隊，舉辦「全民國防教育展演活動」，航特部特戰官兵，配合音樂節奏實施舞蹈律動，除實施「戰鼓」演出，同時操演「特戰-特技」(防身術-奪刀、奪槍)，精湛演出展現力與美的武學豪勁，無不使在場觀衆驚呼聲連連，深深擄獲民衆目光，榮得滿堂喝采，民衆熱烈掌聲四起如雷，於耳際迴盪不絕。

置身宣導會場，遙望周遭整排爭妍媲美的火紅山櫻林道，上午時光沉浸於音樂舞蹈之饗宴盛會，時而傳來曲風悠揚樂章，時而演奏起勁歌熱曲，有時又呈現陣容浩大且極富磅礴氣勢的精彩展演。深切感受主辦單位用心構思籌劃，行銷舉辦路跑活動，現場靜、動態節目緊鑼密鼓地持續交錯進行，眼前彷彿上演一齣齣經典電影之精華版，歷歷在目皆讓人驚艷不已，結合推廣當地美食知性之旅，成功行銷新社區在地極具特色之人文民情。此行任務除對人民進行宣導外，也順道汲取各局處所推廣之各種相關政令訊息，利於各單位在宣導任務中各取所需。如：軍方特戰裝備展體驗，推動募兵制政策及人才招募資訊，本單位推行火災預防工作，同時傳遞招募義消、婦宣志工之資格，以充實拓展民力運用之領域。此外習得如何使民衆於寓教於樂中，深獲顯著宣導成效之經驗傳授，彼此不僅相得益彰亦兼備教學相長之效。如：宣傳時善用有獎徵答、抽簽答題，製作教具、展示櫥窗、答題抽獎、重點提示抑或輔助答題等要訣，甚而宣導攤位之佈置技巧等也是取經要點之一。

彈指間人潮逐漸退散，稍待回神深思之際，瞧見體力耗盡又疲累不堪的馬拉松選手們，雖揮汗如雨且全身濕透、卻仍契而不捨地以步行方式持續朝終點邁進，目睹此情此景，內心感佩此種充分展現出運動家之精神，著實發人省思也令人動容不已，由衷默默為他們加油且致上最高敬意。此外現場釋出諸多利多好康，如：憑發票或回收玻璃瓶兌換環保清潔劑等實用好禮。整場活動陸續穿插摸彩活動，製造高潮迭起、驚奇不斷之歡愉喜樂。此外還發放苗木兌換卷，供民衆選擇領取粉冠軍火鶴、鳳梨花或沉香木，民衆耐心排隊等待領取，隊伍人潮井然有序，學習先來後到之美德，呈現相敬有禮之國民修為。堅信民衆是可教育的，宣導任務如同教育工作，唯精益求精而永不停歇，必須灌輸全民防災逃生新知，隨時廣泛深植居安思危、提升防火意識理念，以維居家性命財產安全。

記憶猶新本分隊婦宣與民衆互動時闡述：「消防送什麼？送民衆安全！」謹記「不怕一萬、只怕萬一」之金玉良言，眼前雖未見立竿見影之成效，同仁仍不厭其煩再三重複辛勤耕耘，深信宣導成效如同所領的盆栽小樹苗一樣，靜待總有一天會日益茁壯、枝繁葉茂並且發光發熱。有幸參與此次防火宣導，體認各種政令因攸關全民之權利義務，故與生活息息相關、密不可分，此行如同攝取各種多元均衡的營養元素，結合視、觸、聽、味覺等多種觀感之饗宴，滿足了民衆身心靈的渴望與引頸企盼。自民衆臉上展現的燦爛笑靨中，不難看出在場民衆與我皆感共增無限智慧，著實獲益匪淺、不虛此行。

接近中午時分，宣導活動即將進入尾聲，目送另一批馬拉松路跑選手們，雖汗水淋漓卻仍不間斷地一波波湧現終點。「警力有限、民力無窮」，多虧有這群熱血的婦宣志工們鼎力協助，長期撥空犧牲奉獻，無私參與大小場宣傳活動。出席與會同仁與民互動踴躍熱絡，賞櫻路跑防火宣導任務圓滿落幕，期待明年春櫻綻放之時，就是咱們再度相見之日。

健豪印刷事業股份有限公司捐贈消防安檢勤務機車

Gain How Printing Co., Ltd. donated fire equipment inspection duty motorcycles

火災預防科科員 蔡子裕

健豪印刷事業股份有限公司於104年2月15日下午18點假本市葳格國際會議中心（北屯區軍福十八路328號）辦理消防安檢勤務機車捐贈儀式，健豪公司有感於本局消防安全檢查勤務量日益繁重，車輛耗損與維修率亦隨之提高，自103年起慷慨解囊捐贈15部消防安檢勤務機車，今年又加碼捐贈20輛消防安檢勤務機車，明(105)年預計繼續再捐贈15輛消防安檢勤務機車予本局執行消防安檢勤務使用，希望能夠強化消防安全檢查之機動性與檢查效率，嘉惠市民。

臺中市林佳龍市長致詞時表示：健豪公司不斷的追求進步，建立客戶的信任與期許，一步一腳印的成長；尤其是健豪公司落實公司精神指標：「速度、品質、服務」，才能讓客戶如此滿意，亦是市府全體員工可以學習成長的精神指標，進而讓臺中市市民更滿意市政工作！健豪公司秉持著回饋社會、積極參與地方慈善事務的精神，以具體行動支持消防安全檢查事務，此次捐贈的20輛消防安檢勤務機車將由本局火災預防科持續辦理機車財產移撥與加油卡製作相關事宜，屆時將全數發放給各救災救護大隊(特搜大隊除外)執行消防安檢勤務使用，希望各位同仁珍惜使用消防安檢勤務機車，進而提升本局消防安全檢查勤務的執行成效與檢查能量，達到維護公共安全的目的，使市民擁有更安全、更溫馨的生活空間。

本局辦理鐵皮屋火災搶救演練

Taichung City Government Fire Bureau managed metal hut fire field drill

第八救災救護大隊組長 涂政宏

鑑於104年1月桃園市新屋區保齡球館大火案造成6名消防人員不幸殉職，為嚴防類似鐵皮屋火警再次造成嚴重財產損失及重大人命傷亡，本局於3月12日下午3時30分在內政部消防署訓練中心辦理「鐵皮屋火災搶救演練」，希望藉此讓所有消防同仁對於鐵皮屋火災處置建立一套更完整的災害事故指揮及應變作業程序。演練除要求本局各外勤大隊派員觀摩外，市府秘書長黃景茂、局長蕭煥章及市議員賴義鍠也都對本次演練相當重視，均親自到場視察操演情形。

演練首先由司儀大安分隊分隊長蕭一平進行程序報告，隨後開始的實兵演練分為救災救護指揮中心受理民衆報案及任務派遣、人員安全管制、人命救助及搜索、侷限火勢、滅火攻擊、緊急撤離、殘火處理及通風排煙、人員裝備器材清點等16個演練項目，過程均以火災戰略使用思維的優先順序（LIP）、指揮官現場決斷（Size up）考量因素（WALLACE WAS HOT）及美國火災戰術教父Lloyd Layman提出的RECEO+VS戰術理論等指揮官指揮安全理念為本實施操演，演練人員動作迅速確實，獲在場嘉賓一致好評。秘書長黃景茂講評時表示，除桃園新屋保齡球館大火案，年初於大里區草堤路鐵皮工廠發生的大火也為典型的鐵皮屋火災案例。目前全臺中市仍有18,000餘家未登記工廠，且大多數為鐵皮屋構造，特別提醒同仁日後對於鐵皮屋火警搶救處置要小心謹慎，市府方面亦已增購熱顯像儀40組、救命器360個，以彌補消防人員救災裝備不足的問題。蕭局長指出，鐵皮建築物一旦發生火警，因高火載量與輻射熱回饋效應，高溫、濃煙易造成逃生避難困難之問題，且鐵皮屋鋼材在持續高溫燃燒之下，容易降低其強度，在攝氏溫度100度時強度約有90%，當溫度到達800度時強度剩10%至20%，如果到1,000度則僅剩不到5%，隨時有結構坍塌崩壞之可能性，將嚴重危害民衆與救災人員的生命安全，不可不慎。因此，本局今年特別將鐵皮屋的火災搶救列為施政重點，除辦理此次演練觀摩外，亦要求各大隊於4至6月份各擇定轄內同類型建築物辦理一場次搶救演練，期望藉由不斷的實際操演，一步一步建立正確的搶救模式，俾使第一線消防人員更安全地完成每次搶救任務，並大幅提升災害搶救能力與效率。

【備註】文中所提簡稱詳細內容如下

● LIP

Life safety：人命安全　Incident Stabilization：穩定現場　Property Conservation：財產保存

● WALLACE WAS HOT

Water：可用水源　Area：建築物大小　Life hazard：生命危害情形　Location/extent：火的位置/強度

Apparatus/personnel：救災所需裝備/人員　Construction/Collapse：建築物結構/崩塌風險

Exposure：暴露物/延燒狀況與採行戰略　Weather：天氣狀況　Auxiliary：建築物內部消防安全設備

Special matters：特殊事項如地形狀況、高架道路等　Height：高度　Occupancy：內容物　Time：時間

● RECEO+VS

Rescue：人命救助　Exposures：保護內、外部暴露延燒　Confinement：侷限火勢

Extinguishment：滅火攻擊　Overhual：殘火處理/火場清理　Ventilation：通風排煙　Salvage：財產保全

一一九消防小尖兵

119 little firefighting warriors

工業區分隊隊員 賴建源

歲末寒冬時節，為慶祝119消防節及加強宣導防火觀念讓市民能快樂平安過好年，本局第六救災救護大隊於104年1月18日下午14時至17時，假南屯區迪卡儂運動用品店前廣場舉辦119擴大防火宣導活動「消防小尖兵」，吸引數百名家長攜帶國小學童參加體驗一日小尖兵，廣場前擠滿人潮，活動過程家長笑聲不斷，小孩子更玩得不亦樂乎。

本次活動主軸為讓學童參與消防闖關競賽，實際穿著消防衣、帽，體驗當消防員的感覺，計有4道關卡，分別是「小小神射手」、「足球金童」、「滅火九宮格」及「桂河大橋」。小朋友穿著消防衣帽化身「小小神射手」，運用消防瞄子認真瞄準火點出水。小朋友利用踢足球擊倒保齡球瓶獲得STRIKE的「足球金童」肯定。「滅火九宮格」中，小朋友冷靜不畏懼擊倒三次火災連線過關。另外許多孩童於「桂河大橋」中，走在約二米高之繩索上，展現不懼高、不緊張之態勢，不急不徐，並敲響勝利之聲，更讓大家拍手叫好。此外，現場除闖關競賽外，另邀請「不老騎士」王中天等四位書法家於現場揮毫贈送春聯以及氣勢磅礴的「愛太鼓」、「永春國小舞龍隊」表演，氣氛十分熱烈。最後由本市第一婦女防火宣導分隊進行有獎徵答活動，教導民衆許多火場逃生避難觀念並宣導民衆住宅用火災警報器的使用方法及效用。除了讓小孩子有機會體驗當消防小尖兵的樂趣外，也能讓家長獲得許多正確的防火觀念，相當有意義。本局第六救災救護大隊長林黎銘表示，災害預防必須從小做起，平時建立正確防火觀念及熟悉在緊急情況下如何滅火、逃生，對生命財產安全的保障非常重要，除了消防人員的努力，也期望市民防災從生活做起，透過119擴大防火宣導的活動，讓災害預防此等課題，以寓教於樂方式，讓市民抱著愉快的心情參加，希望增進市民防火防災常識。

本局第七救災救護大隊中區分隊辦理臺中公園燈會搶救演練

Central District Branch, the 7th Corp. managed Taichung Park Lantern Festival field drill

第七救災救護大隊組員 廖國鈞

「2015臺灣燈會」訂於2月27日至3月15日由交通部觀光局及臺中市政府共同主辦，在烏日高鐵特定區、臺中公園及豐原火車站前連續展出，鑒於活動期間觀賞人潮，本大隊為強化燈會期間消防安全維護，訂於104年1月18日上午10時於本轄春節燈會預定地臺中公園辦理搶救演練。

本次演練狀況模擬本局救災救護指揮中心接獲民衆報案指稱於「臺灣燈會臺中公園燈會區」主燈區-吉羊康泰發生火警，並有人員受傷，轉報給本局第七救災救護大隊中區分隊，轉報現況指出：①現場工作人員立即啓動自衛消防編組機制，使用滅火器進行初期滅火並協助現場民衆引導逃生。②因初期滅火失敗導致火勢擴大，現場民衆已疏散至安全避難地點。本次演練處所臺中公園佔地約32,889坪，為開放式之綠地公園，園區主防護建築物為湖心亭，其消防設備有10型乾粉滅火器6具、消防幫浦3具、室外消防栓2具、火警受信總機1具、火警探測器8具、手動報警機1具及感知撒水頭(細水霧)12具。燈會期間臺中公園燈區配置四處：①主燈-吉羊康泰②特色燈組③水上舞台④水中花燈；主要出入口有三處，園區附近消防栓共計15支，天然水源兩處，中區分隊獲報後立即由消防機車及現場警戒水箱車佈線搶救，並同時以無線電通知指揮中心現場發生火警並與現場自衛消防編組前往撲滅火勢與進行人員疏散，並同步請求派遣支援單位前往，現場受傷人員由中區91送醫後，中區11佈署現場警戒水箱車後方供給其水源，人員至前線主燈區集結救災，並利用中區11移動式幫浦抽取天然水源進行周界防護，中區61佔據精武路與三民路口地上式消防栓中繼供水中區11，中區91佈署於精武路左側，救護人員攜救護器材至指揮站旁成立救護站，本次演練圓滿順利，俾利同仁熟悉燈會期間各消防車警戒部屬位置。

本次演練係整合臺中公園園區消防設備、天然水源及分隊車輛及裝備器材，演練由現場指揮官現場決斷（Size up）指揮現場戰術運用、戰力佈署，成立初期指揮官ICS架構及後續指揮權轉移，演練過程相當逼真，藉由演練提高同仁緊急應變能力與搶救效能，期使本次2015年臺中燈會活動圓滿順利成功。